

Können wir helfen?  
May we help you?

Antworten zu häufigen Fragen unter:  
Answers to frequent questions at:

[https://support.coqon.de/  
knowledgebase/category/?id=CAT-01041](https://support.coqon.de/knowledgebase/category/?id=CAT-01041)



Support: [technik@coqon.de](mailto:technik@coqon.de)

Hiermit erklärt die SMaBIT GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen finden Sie unter der Adresse <https://compliance.sma-bit.eu>.

Hereby, SMaBIT GmbH declares that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EG. For details, please access the following URL: <https://compliance.sma-bit.eu>.



COQON

SMaBIT GmbH  
Friedrichstraße 95  
10117 Berlin - Germany



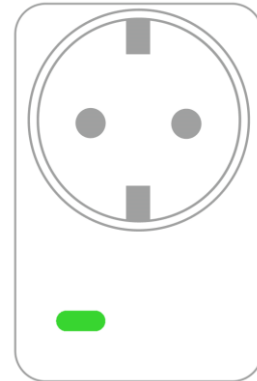
coqon.de

07.22

## Zwischenstecker 16A

Smart Plug 16A

PSB00003



ZigBee

Anleitung  
Manual

COQON

Können wir helfen?  
May we help you?

Antworten zu häufigen Fragen unter:  
Answers to frequent questions at:

[https://support.coqon.de/  
knowledgebase/category/?id=CAT-01041](https://support.coqon.de/knowledgebase/category/?id=CAT-01041)



Support: [technik@coqon.de](mailto:technik@coqon.de)

Hiermit erklärt die SMaBIT GmbH, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen finden Sie unter der Adresse <https://compliance.sma-bit.eu>.

Hereby, SMaBIT GmbH declares that this unit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EG. For details, please access the following URL: <https://compliance.sma-bit.eu>.



COQON

SMaBIT GmbH  
Friedrichstraße 95  
10117 Berlin - Germany



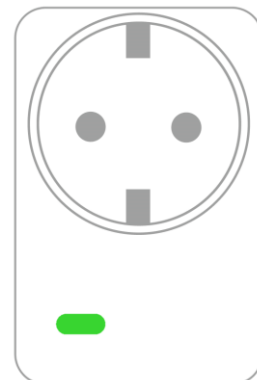
coqon.de

07.22

## Zwischenstecker 16A

Smart Plug 16A

PSB00003



ZigBee

Anleitung  
Manual

COQON

## Betrieb Operation

### Schalten / Switching

Der Zwischenstecker kann sowohl über das Coqon System bzw. ein anderes Smart Home System gesteuert werden, also auch über die Funktionstaste.

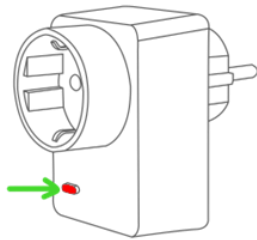
Zum Schalten über den Zwischenstecker drücken Sie kurz die Funktionstaste. Wenn die rote LED leuchtet, wird der angeschlossene Verbraucherr mit Strom versorgt, wenn die LED nicht leuchtet, ist er ausgeschaltet.

Die Repeaterfunktion arbeitet unabhängig vom Schaltstatus des Geräts.

*The adapter plug can be controlled via the Coqon system or another smart home system, as well as via the function button.*

*To switch via the adapter plug, briefly press the function key. When the red LED is lit, the connected consumer is powered, if the LED is not lit, it is turned off.*

*The repeater function works independently of the switching status of the device.*



### Technische Daten / Specifications

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Funk-Zwischenstecker mit Schaltfunktion</li><li>• Maximale Last 16A</li><li>• Repeater-Funktion für ZigBee Geräte</li><li>• Stromversorgung: 110-230V~ 50/60Hz</li><li>• Standby-Stromverbrauch: 0,4W</li><li>• Betriebstemperatur: -10°C bis +45°C</li><li>• Abmessungen: 78x52x85 mm</li><li>• Gewicht 125g</li><li>• Funkstandard ZigBee 2,4 GHz</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Smart plug with switching function</li><li>• Max. load 16A</li><li>• Repeater function for ZigBee devices</li><li>• Power supply 110-230V~50/60Hz</li><li>• Own consumption 0.4W</li><li>• Operating temperature -10°C to +45°C</li><li>• Dimensions 78x52x85 mm</li><li>• Weight 125g</li><li>• ZigBee, frequency 2.4 GHz</li></ul> |
|---|--|

## Betrieb Operation

### Schalten / Switching

Der Zwischenstecker kann sowohl über das Coqon System bzw. ein anderes Smart Home System gesteuert werden, also auch über die Funktionstaste.

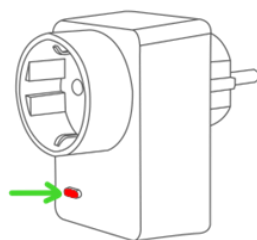
Zum Schalten über den Zwischenstecker drücken Sie kurz die Funktionstaste. Wenn die rote LED leuchtet, wird der angeschlossene Verbraucherr mit Strom versorgt, wenn die LED nicht leuchtet, ist er ausgeschaltet.

Die Repeaterfunktion arbeitet unabhängig vom Schaltstatus des Geräts.

*The adapter plug can be controlled via the Coqon system or another smart home system, as well as via the function button.*

*To switch via the adapter plug, briefly press the function key. When the red LED is lit, the connected consumer is powered, if the LED is not lit, it is turned off.*

*The repeater function works independently of the switching status of the device.*



### Technische Daten / Specifications

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Funk-Zwischenstecker mit Schaltfunktion</li><li>• Maximale Last 16A</li><li>• Repeater-Funktion für ZigBee Geräte</li><li>• Stromversorgung: 110-230V~ 50/60Hz</li><li>• Standby-Stromverbrauch: 0,4W</li><li>• Betriebstemperatur: -10°C bis +45°C</li><li>• Abmessungen: 78x52x85 mm</li><li>• Gewicht 125g</li><li>• Funkstandard ZigBee 2,4 GHz</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Smart plug with switching function</li><li>• Max. load 16A</li><li>• Repeater function for ZigBee devices</li><li>• Power supply 110-230V~50/60Hz</li><li>• Own consumption 0.4W</li><li>• Operating temperature -10°C to +45°C</li><li>• Dimensions 78x52x85 mm</li><li>• Weight 125g</li><li>• ZigBee, frequency 2.4 GHz</li></ul> |
|---|--|

## Inbetriebnahme First setup

### Coqon

Öffnen Sie die Coqon Oberfläche und gehen auf [Einstellungen > Geräte verwalten > + > Coqon Gerät](#). Richten Sie die Kamera Ihres Smartphones auf den Data Matrix Code ein oder geben Sie die Gerätebezeichnung PSB00003 ein. Der Einrichtungsassistent führt Sie durch die Einrichtung des Geräts.

*Open the Coqon interface and go to [Manage settings > devices > + > Coqon device](#). Point your smart phone's cameras on Data Matrix code or enter the device name PSB00003. The setup wizard will guide you through the setup of the device.*

### Andere Systeme / Other systems

Versetzen Sie das Smart Home System in den Verbindungsmodus zum Hinzufügen neuer Geräte. Halten Sie die Funktionstaste für 10 Sekunden gedrückt. Wenn die rote LED 2 Mal blinkt, wurde der Zwischenstecker erfolgreich an dem System angemeldet.

*Put the smart home system in connection mode to add new devices. Press and hold the function key for 10 seconds. If the red LED flashes 2 times, the adapter plug has been successfully logged on to the system.*

### Zurücksetzen / Reset to default settings

Zur Verwendung des Zwischensteckers an einem anderen System ist es ausreichend, das Gerät am neuen System anzulernen. Sobald der Installationsprozess erfolgreich abgeschlossen wurde, wird sich der Zwischenstecker nicht mehr mit dem System, an dem er zuvor registriert war, verbinden. Das gleiche Verfahren dient auch zum Zurücksetzen des Geräts.

*To use the smart plug on another system, it is sufficient to pair the device with the new system. Once the pairing process has been successfully completed, the connector will no longer connect to the system on which it was previously registered. The same procedure is also used to reset the device.*

## Inbetriebnahme First setup

### Coqon

Öffnen Sie die Coqon Oberfläche und gehen auf [Einstellungen > Geräte verwalten > + > Coqon Gerät](#). Richten Sie die Kamera Ihres Smartphones auf den Data Matrix Code ein oder geben Sie die Gerätebezeichnung PSB00003 ein. Der Einrichtungsassistent führt Sie durch die Einrichtung des Geräts.

*Open the Coqon interface and go to [Manage settings > devices > + > Coqon device](#). Point your smart phone's cameras on Data Matrix code or enter the device name PSB00003. The setup wizard will guide you through the setup of the device.*

### Andere Systeme / Other systems

Versetzen Sie das Smart Home System in den Verbindungsmodus zum Hinzufügen neuer Geräte. Halten Sie die Funktionstaste für 10 Sekunden gedrückt. Wenn die rote LED 2 Mal blinkt, wurde der Zwischenstecker erfolgreich an dem System angemeldet.

*Put the smart home system in connection mode to add new devices. Press and hold the function key for 10 seconds. If the red LED flashes 2 times, the adapter plug has been successfully logged on to the system.*

### Zurücksetzen / Reset to default settings

Zur Verwendung des Zwischensteckers an einem anderen System ist es ausreichend, das Gerät am neuen System anzulernen. Sobald der Installationsprozess erfolgreich abgeschlossen wurde, wird sich der Zwischenstecker nicht mehr mit dem System, an dem er zuvor registriert war, verbinden. Das gleiche Verfahren dient auch zum Zurücksetzen des Geräts.

*To use the smart plug on another system, it is sufficient to pair the device with the new system. Once the pairing process has been successfully completed, the connector will no longer connect to the system on which it was previously registered. The same procedure is also used to reset the device.*